

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Eyebrow - -	Lyeninna poor- inna	Leeininné . .	—
Eyelash - -	Mongtalinna -	Nubré tongany -	—
Eyelid - -	Moygta genna -	Nubre wurrine -	—
Eyry - -	Malanna meena	Linenah - -	—
Falmouth and George's River	Kunawra Kunna		
Face - -	Niengheta - -	Noienenah - -	—
„ (fine) - -	Niengheta elap- thatea	Noiena nirá - -	—
Facetious - -	Poigneagana -	Pené or penamab- belé	—
Fæces - -	Tianana - -	Tianah - -	—
Faint- - -	Mongtaniack -	Nubretanneté* -	—
Fairy- - -	Murrumbuckan- nya or nanginya	Murrumbukannya	—
Falsehood - -	Maneentayana -	Laninga noilé -	—
Fang (canine tooth)	Wugherinna ru- gotoleebana	Payee rotylé or coorina	—
Far - - -	Tongoomela, lewateno, or nangummora	Lomawpa, tomalah	—
Fat - - -	Niennameena -	Pangana wayedeé	—
„ man - -	Poonamena moonta	Pallawah proina -	—
„ woman - -	Nienna langhta -	Lowa proina -	—
Father - -	Noonalmeena -	Nanghabee or nan- ghamee	—
Feast - - -	Tuggely petta- leebea	Tuggety proibee -	—
Feather - -	Puggerinna -	Lowinné - -	—
Feeble - - -	Tuggemboonah -	'Ngattai - -	—

\* See the translation of *dizzy*, also of *eye*.—E. M. C.

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Feel (to pinch)	Wughanee -	Winghanee -	—
Fern -	Lawitta-brutea -	Tughanah -	—
Fern-tree -	Nowarracommi- nea	Lapoinya -	—
Fetch (to bring)	Kunnywattera -	Kanna watta -	—
„ (a spirit)	Preolenna -		—
Fever -	Miempeoniack -	Mie luggrata -	—
Few -	Luowa -	Potalughyé -	—
Fiend- -	Winnya wainet- tea or miengin- nya	Winneluaghabaru	—
Fight- -	Miamengana -	Moymengana -	—
Filth - -	Lenymebryé -	Liné poine noilé -	—
Fin (of a fish)	Wunha -	Purgha lamarina -	—
Finger - -	Ri-ena -	Rye-na -	Reeleah.
Fire - -	Tonna -	'Ngune' -	Winnaleah.
Fire-tail (bird)	Lyenapontendiah	Lyekah -	—
Fire in the bush grass	Kawurrinna -	Lienah -	—
Firm (not rotten)	Weerutta -	Weerullé -	—
Firmament (sky)	Warratinna -	Warrangalé lorun- na	—
Fish (a) -	Mungunna -	Peeggana -	—
„ (cray) -	Nunnya -	Nubé -	Nubyna.
Fist - -	Ree-trierrena -	Ree-mutha -	—
Five - -	Pugganna -	Marah -	—
Flambeau -	Poorena maneg- gana	Leewurré -	—
Flank - -	Poolominna -	Poolumta and tia- walé	—
Flea - -	Lowangerimena -	Noné -	—
Flay - -	Relbooe traw- mea	Lergara leawarina	—

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Fleet (swift)	- Wurrangata poonalareetyé	Loongana - -	—
Flesh (meat)	- Wiangata - -	Palammena - -	—
Fling - - -	- Peawé - -	Pákara - -	—
Flint - - -	- Trowutta - -	Mungara - -	—
,, (black)	- - - -	Mora trona - -	—
Float (to)	- Lia ruoluttea -	Puggata or ranny- ana	—
Flog - - -	- Luggana pooga- rané	Lunghana - -	—
Flounder (flatfish)	- Lerunna - -	'Ngupota-metee -	—
Flow (as water)-	- Lia tarightea -	Lia teruttana -	—
Fleece (or fur of animals)	- Poocerinna -	Longwinny - -	—
Fly (like a bird)-	- Koomela - -	Coaggara - -	—
,, (insect)	- Mongana - -	Monga - -	—
Foam (froth)	- Kukamena-mena	Lia láratame -	—
Fog - - -	- Maintayana -	Warratie - -	Pulangalé.
Foolish (or fool)	- Mungana paon- yack	Noilee - - -	Louneeaté.
Foot - - -	- Luggana - -	Lugganah - -	Lugh.
,, (right)	- Luggana elee- bana	Lugga worína -	Malleearé.
,, (left)	- Luggana aoota -	Lugga oangta -	Oolatyneecalé.
Footmark of Black man	- Puggalugganna -	Pallowa lugganah	Pah lug.
Footmark of White man	- Ria luggana	Reea lugganah -	Matyena lugh.
Ford of a river	- Teeatta kannawa	Penghana - -	—
Forehead - - -	- Raonah or rogo- unim lienya	Roeerunnerunna -	Rioona.
Forest ground	- Teeatta kannamarranah	Wayraparattee -	Pallanyneené.

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Forget -	Poenabah -	Wannabayooerack	Lyninneragoo.
Four -	Pagunta -	Wullyawa -	—
Fragrant (smell)	Noya leebana -	Poiné nire -	Polinganoanaté.
Freestone -	Boatta <i>or</i> potha malleetyé	Potta mallya -	Poningalee.
Fresh-water	Liena eleebana *	Liéniré- -	Lié nonghaté.
Friend -	Kaetagooana-menah	Lapoile lu nagree-nah moolanah	Mateté loguat-tame.
Frigid (cold)	Tunnack -	Mallané -	'Ptunarra.
Fright -	Tian-cottiack -	Tianawilly -	Micumoolaka.
Frog -	Rallah -	Tattounepuyna -	Lora.
Frost -	Parattah -	Oorattai -	Oolah.
„ (hoar)	Parattiana -	Oorattai -	—
Fuel -	Wielurena -	Ooeena <i>or</i> winna -	Ooee.
Full (after meal)	Riawaeack -	Ma teelaty -	Mapilriagunara.
Full (a vesse filled)	Rueeectipla -	Kanna -	Yeackanara.
Fun (sport)-	Riawena -	Luggara -	Riawé.
Fundament	Leieena -	Loié loiningé -	—
Fur of animals	Pooarena -	Longwinny -	Waggelé.
Fury -	Leenangunnyé <i>or</i> koananietya	Liapooneranh	Neenubrulatai.
Gale -	Ralanghta -	Rallana proiena -	Loweeny rulloi leah <i>or</i> loweeny loileah.
Gape -	Grannacunna -	Granna canaibee -	'Ngana kankapea oolralabeah capueeleah.
Ghost- -	Wurrawana -	Riawarawapah -	Teeananga winné.
Girl -	Lowana keet-anna <i>or</i> kottomalletye	Longatylé -	Noamoloibee.

\* Literally, *water good*.—E. M. C.

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Glutton - -	Lemyouteritya	Pamoonalantutte	Fuggattapeatto.
Good person -	Kekanna elan- goonya	Nirree - - -	Kanna noangaté.
Go - - -	Tawé - - -	Tawkwábee - -	Tawé.
Good (things) -	Noona meena -	Ooraimabilé -	Noonamoy.
Goose (wild) -	Weienterootya -	None - - -	None.
Gosling - -	Kaeta boena -	—	—
Grandmother -	Lowan karei- mena	Ooaimena <i>or</i> wye- mena	Neenambee.
Grass - - -	Rouninna - -	Nemoné - - -	Probluah.
Great-bellied (with child)	Lowallaomnena -	Paggata lowatta lutta	Lomalléé.
Green - - -	Norabeetya -	Nobeetya mallya .	Mallabeabu.
Greeting (a) -	Yah ! tahwatty- wa !	Yah ! nun'oyné -	Yah !
Grin (to make faces)	Monapaoniack paareetye	Moyetungali -	Boabenneetea.
Grinder (back tooth)	Wuggarina ryana	Payelughana -	Yennaloigh.
Gristle - - -	Comyenna - -	Wéyalé - - -	Péngai.
Groin- - -	Mungalarrina -	Tramina - - -	Tarrané.
Ground - - -	Pyengana - -	Mannina - - -	Nattie.
Grow (as a tree, child)	Myallanga bou- rack	Mangapoieré -	Mallacka.
Growl - - -	Nannéaquanhe -	Nunnaquanna- peiere	Dyekkanamee- nera.
Grub - - -	Menia <i>or</i> mung- wenya	Larraminnia -	Langwé.
Gull - - -	Lueeteianna -	Lieppetah - -	Payngh.
Gulp (to) - -	Tongwamma -	Tongané - - -	Tonnabea.
Gum(wattle tree)	Munganna - -	Reatta - - -	Reattáwee.
Gum-tree (Eucal- lyptus)	Lottah - - -	Moonah - - -	Loyké.

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Gums (of the mouth)	'Ngenna - -	Carena - - -	Kattamoy.
Gun (musket) -	Leryna <i>or</i> le langta	Pawleena - -	Rullé.
Gunpowder -	Lerytiana - -	Pawleenatiana -	Lughtoy.
Glow-worm, or phosphorescence	Puggangalewa <i>or</i> monghtamena	Payaleena - -	—
Hen (native) -	Mienteroonyé -	Riacooné - -	Reekallingalle.
Hold your tongue, be patient, by-and-by	My-elbeerkam-ma <i>or</i> mealkam-mah	Kanna moonaláne mentakuntiby <i>or</i> konnyab	Wannabee <i>or</i> kannebo.
Hail - - -	Pratteratta -	Turélai - -	—
Hair - - -	Poinglyenna -	Poieté longwinne	—
„ (matted with ochre)	Poinghana - -	Poina - - -	—
Halo (round the moon)	Weetaboona -	Panoggata - -	—
Halt (limpon leg)	Ungunniack -	'Nganee - -	—
Ham or hough -	Pryenna - -	Tabba - - -	—
Hamstring (the)-	Metta - -	Tapmita - -	—
Hand - - -	Riena - -	Reemutta - -	—
Harlot - - -	Pugganatingana <i>or</i> meneterut-tye	Patingana - -	—
Hastily (quickly)	Lemya <i>or</i> tug-gana	Cothé - - -	—
Hawk - - -	Nierrina - -	Pengana - -	—
Head - - -	Oolumpta - -	Poieté - - -	—
Headache - -	Oongena liack -	Poiete merede <i>and</i> poingata	—
Heal - - -	Raick bourrack -	Niré - - -	—
Heap (to make) -	Prolmy nunty mente	Teeaté - - -	—

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Hear (to) - -	Toienook boo- <b>rack</b>	Wáyee - - -	—
Heart.	Teeackana war- <b>rana</b>	Teggana - -	—
Heat - - -	Peoniaic - -	Lughrach - -	—
Heave (to pant) -	Tengoonyack -	Teggalughrata -	—
Heavy - - -	Miemooatick -	Moorah - - -	—
Heel - - -	Tokana <i>or</i> tog- gana	Tokana - - -	—
Help - - -	Nelumie - - -	Lagrah - - -	—
Hide (to conceal kangaroo)	Lyeemena kamei	Muggrah - - -	—
Hide one's self -	Mur kamiah -	Muggrah - - -	—
Hill (little one) -	Poimena - - -	Layeté paawé -	—
„ (mountain) -	Poimena tyen- kanganarra tienare warrah	Layeté proigh -	—
Hit - - -	Menny - - -	Merrhé - - -	—
Hither and thither	Pughawee nya- <b>wee</b>	Tackra, tungalé, <b>tungalé</b>	—
Hoar-frost - -	Tyeebertia crac- <b>kana</b>	Warattai - - -	—
Hoarse - - -	Lonypeack - -	Lonnabeeadé -	—
Hole (like wombat burrow)	Lowa lengana -	'Ngeanah - - -	—
Hot - - -	Peoniaick - -	Lughrata - - -	—
House - - -	Lenna - - -	Line - - -	—
Howl (in distress, like a dog)	Tuggermacarna <i>or</i> myluggana	Cockata - - -	—
Humid (wet, damp)	Malleecack - -	Layekah - - -	—
Hunger - - -	Meeoongyneack -	Teecotte - - -	—
Husband - - -	Puggan neena -	Pah-neena - - -	—

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Hurt (with spear)	Mayanee raye-ree	Roaddah - -	
„ (with waddie)	Payalee - -	Loipuné - -	—
Ice - - -	Paratta - -	Rullai ungaratiné-	Ralloileah.
Ill (sick) - -	Crackanaeack -	Méréde <i>and</i> mery-dyneh	Managanurrah.
Imp - - -	Winya waumetya	Ria warappé noilé	—
Impatient - -	Telwangatea Leah	Kannamoonalanné	—
Inactive (indolent)	Meallee tonerragetta	Rannah moorinah	—
Indolent (lazy) -	Mimooneka nentaca nepoony	Rannah moorinah	—
Infant - - -	Malangenna -	Puggetta - -	—
„ (female) - -	- - - -	Lowa luggeta -	—
„ (newly born)	Cotruoluttye -	Puggata riale -	Lapoitale <i>or</i> lapoittendaylé.
Inform (to tell) -	Oana - - -	Oanganah - -	—
„ (tell me) -	Oana mia - -	Ongana meena -	—
Instant (quick) -	Krottee - - -	Koatté - - -	—
Instep - - -	Lugga poola mena	Lugga umené -	—
Intimidate - -	Tiencootyé -	Tienwealé - -	—
Intersect - - -	Unginnapuee -	Poany pueré -	—
Intestines - -	Tiacrakena -	Lomatina - -	—
Invigorate - -	Neingtera teroontee	—	—
Jawbone - - -	Yangena - -	Wahba <i>and</i> wab-ranna	Ninenna Leah.
Jealous - - -	Pachabrea - -	Mahrewealai <i>and</i> poinéwealai	—
Jerk - - -	Co-ulé - - -	Cokúra - - -	—
Juice of a plant (red)	Miangatentyé -	Miengaleena -	—

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
*continued.*

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania	North-west and Western.
Juice of a plant (white)	Tuggara maleetyé	Taramena - -	—
Jump - - -	Wughallee -	Warrakara - -	—
Juvenile - -	Croatta meleetyé	—	—
Keep - - -	Tialapué - -	Tiagarra - -	—
Kill (deprive of life)	Mienémiento -	Lungana - -	—
Kiss (to) - -	Miewallé - -	Moeé miré - -	—
Knee - - -	Mienna - -	Ranga - - -	Rawinna leah.
Kneel - - -	Meallé mianaber-ré	Leetarangah -	Wannabaya raminnaerybee.
Knuckle - -	Reekateninna -	Ria puggana -	Releenula leah.
Kangaroo (brush)	Lyenna - -	Lena - - -	Ku leah.
„ (joie) -	Tumnanna - -	Rarryna - -	Pialummé.
„ - - -	Nawittyé - -	Tarra na - -	Tarr leah.
Lad - - -	Puggannaereebana	Pa-ga-talina -	—
Lake (lagoon) -	Miena, mena -	Lia mena - -	—
Lame - - -	Playwarrungana	Luggamutte <i>or</i> raggamuttah	—
Lance (wooden spear)	Perenna - -	Pena - - -	—
Large (big) -	Pawpela - -	Proina nughabah -	—
Last (to walk last in file)	Loente wannela -	Mituggara mura-wamena	—
Laugh - - -	Poenyeggana -	Pœnghana - -	Peninna.
Lax (diarrhœa) -	Tiacloinnamena -	Tia noileh - -	—
Lazy (see Indolent)	Mienoyack - -	Ruété - - -	Rudanah.
Leaf - - -	Poruttyé - -	Proié - - -	Parocheboina.
Leafless - -	Poruttye-mayeck <i>and</i> paruyenoye-maeck	Paroytimena -	Parochyateemna.

VOCABULARY OF DIALECTS OF ABORIGINAL TRIBES OF TASMANIA—  
continued.

English.	Tribes from Oyster Bay to Pittwater.	Tribes about Mount Royal, Brune Island, Recherche Bay, and the South of Tasmania.	North-west and Western.
Lean - -	Tughenapoonyac	Ngattai - -	Ngatta.
Leap (see Jump)	Waighalleh -	Wurragara - -	—
Leech - -	Pyenna - -	Pangah - -	Liawena.
Left hand - -	Riena-aoota -	'Ngotta - -	Jottamutta.
Leg (left) - -	Leonyana - -	Luggunagoota -	Luggrangoota.
„ (right)- -	Leonyaeleebana	Warrina niré -	Luggra-niré.
Lick (with the tongue)	Neungulee - -	Nugra mainre -	—
Light of a fire -	Tonna kayinna -	- -	Unamayna.
Lightning - -	Poimettyé - -	Poimataleena -	Rayeepoinee.
Limp (see Lame) right foot	Wughna eleebana	—	—
Limp (left foot) -	Playwughrena -	Raggamuttah -	—
Load - -	Mangeluhwa -	Munghe mabbely -	—
Lobster (fresh-water)	Tayatea - -	Tay-a-teh - -	—
Log (wood) -	Wyeelanghta -	Weea proingha -	—
Long - -	Rogoteleebana -	Rotuli - -	—
Look (to gaze) -	Reliquamma -	Lutubrenemé -	—
Loud (to speak) -	Kuggana langhta	Kanné proine waggaba	—
Low - -	Lunta - -	Pranako - -	—
Lie (falsehood)	Manengtyangha tyangamoneeny rapparé	Linughé noilé -	—
Locust (V.D.L.) -	Ganammenyé -	Ganemmanga -	Rowé Leah.
Long way - -	Murramanattya onamarumpto	Noina muttaina -	—
Maria Island -	Tiarra marra monah	Tiarerrymeealonah	—
Magpie - -	Poierrynienna -	Reninna - -	Curraillylé.
Maim - -	Mennanwee -	—	—
Man (Black) -	Pugganna - -	Pallawah - -	Pah-leah.